

COMBINATORE TELEFONICO C43

ATTENZIONE:

leggere attentamente il manuale d'uso e le norme di sicurezza in esso contenute prima di mettere in funzione l'apparecchio.

MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO

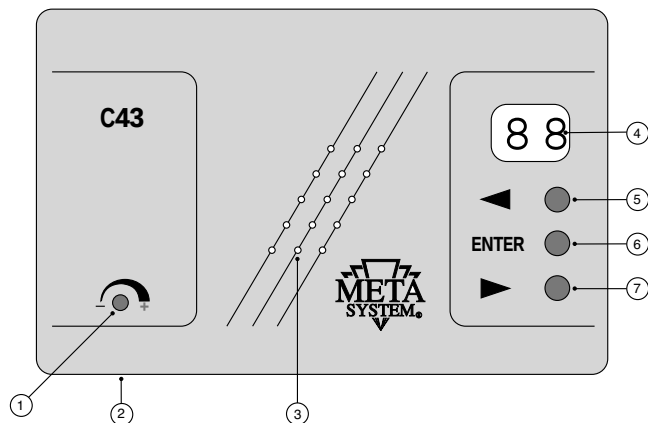
**DESIGNED, ENGINEERED
AND MANUFACTURED
IN ITALY by**



V9734B



IL VOSTRO COMBINATORE TELEFONICO C43



- | | |
|---|--|
| 1 | regolazione volume altoparlante |
| 2 | microfono |
| 3 | altoparlante |
| 4 | display |
| 5 | pulsante per scorrimento indietro del menù |
| 6 | pulsante di conferma |
| 7 | pulsante di scorrimento avanti del menù |



NOME

t1 _____ : _____
t2 _____ : _____
t3 _____ : _____
t4 _____ : _____
t5 _____ : _____
t6 _____ : _____
t7 _____ : _____
t8 _____ : _____

CODICE BLOCCO

--	--	--	--

NOTE

GUIDA RAPIDA INDICAZIONI DISPLAY

.	STAND BY
. -	MEMORIA D'ALLARME
AA	TEST ATTIVAZIONE ALLARME
Ab	TEST RICHIESTA SOCCORSO
bL	BLOCCO CONTROLLO TONALE
CC	MODIFICA CODICE BLOCCO MEMORIE
CH	CONTROLLO MEMORIE
CL	CANCELLAZIONE MEMORIE
Ct	CONTROLLO TONI DI LINEA
dP	SELEZIONE DECADICA
dt	SELEZIONE MULTIFREQUENZA
E1,...	GRUPPI PAESI CON STESSO STANDARD TELEFONICO
≡A,...	MESSAGGI
H1,...	ATTESA TRASMISSIONE RADIOCOMANDI
HF	FUNZIONE VIVA VOCE
Ic	CODICE BLOCCO MEMORIE
Lo	ATTUATORE C11
OF	SPEGNIMENTO
PA	ATTESA RIPETIZIONE CHIAMATE
Pr	PROGRAMMAZIONE
r1, ...	MEMORIE ATTUATORI/RADIOCOMANDI
Sh	RADIOCOMANDO ANTIRAPINA
St	STANDARD LINEA TELEFONICA
t1, ...	NUMERI TELEFONICI
to	CONTROLLO TONALE

INTRODUZIONE

L'Apparecchio

Con il Vostro Combinatore Telefonico C43 avete acquistato un dispositivo che Vi offre i vantaggi di un'installazione "senza fili" uniti al comfort di un apparecchio di grande valore.

Infatti avverte via telefono nel caso di effrazioni nella vostra abitazione (se abbinato ad un sistema HOME ALARM by META SYSTEM), può essere impiegato come dispositivo antirapina (per attività commerciali aperte al pubblico), svolge la funzione di telesoccorso garantendo assistenza a persone anziane, disabili o ammalate ed inoltre può essere usato come un telefono viva voce (solo per le chiamate in entrata).

Il Combinatore Telefonico C43 risulta pertanto indicato sia come complemento del sistema d'allarme HOME ALARM by META SYSTEM che per applicazioni dove necessita la richiesta di intervento di altre persone.

Riguardo al manuale di istruzioni per l'uso

Per beneficiare pienamente dei vantaggi offerti da questo dispositivo, è necessario conoscere come opera e come utilizzarlo.

È questo lo scopo del manuale: aiutare i possessori di un Combinatore Telefonico C43 ad utilizzarlo nella maniera corretta, seguendo passo passo le diverse spiegazioni contenute nelle pagine seguenti.

Il Vostro Combinatore Telefonico C43 è stato progettato in modo che possiate collegarlo Voi stessi. A tal fine fate riferimento al capitolo "Messa in servizio", pagina 7.

NOTE

- **RISPOSTA AUTOMATICA:** tramite telecomando M102P
- **COLLEGAMENTO:** cavo di interconnessione con il telefono fornito a corredo
- **ISTRUZIONI:** completo manuale di installazione e uso per l'utente
- **MEMORIA DI ALLARME:** segnalazione di avvenuto allarme
- **FREQUENZA RADIOCOMANDI:** 433.92 MHz
- **DIMENSIONI:** 185 x 120 x 60 mm

Dopo averlo collegato, occorre programmarlo inserendo in memoria tutti i dati necessari (numeri telefonici, messaggi, tipologia linea telefonica, ...). A tal fine fate riferimento al capitolo "Programmazione", pagina 22.

Avvertenze

Le batterie sono considerate rifiuti pericolosi e vanno smaltite secondo le normative in vigore.

INDICE

Il Vostro Combinatore Telefonico C43	pag. 2
Guida rapida indicazioni display	pag. 3
Introduzione	pag. 4
L'apparecchio	pag. 4
Riguardo a manuale di istruzioni per l'uso	pag. 4
Messa in servizio	pag. 7
Norme di sicurezza	pag. 7
Omologazioni	pag. 7
Contenuto dell'imballaggio	pag. 8
Accessori speciali	pag. 8
Consigli sul posizionamento della centrale C43	pag. 8
Collegamento alla centrale C43	pag. 9
Caricamento degli accumulatori della centrale C43	pag. 12
Legenda	pag. 13
Descrizione funzionamento	pag. 14
Funzionamento in condizioni d'allarme	pag. 14
Funzionamento in condizioni di richiesta di soccorso	pag. 14
Funzionamento in condizioni di doppia attivazione	pag. 15
Memoria di allarme	pag. 16
Prima accensione del Combinatore Telefonico C43	pag. 16
Funzioni del menù principale	pag. 18
Programmazione	pag. 22
Impostazione codice di blocco delle memorie	pag. 22
Memorizzazione dei numeri telefonici	pag. 24
Registrazione dei messaggi	pag. 26
Memorizzazione dei radiocomandi	pag. 26
Cancellazione di un radiocomando	pag. 27
Impostazione tipo di dialing	pag. 28
Abilitazione controllo toni	pag. 28
Impostazione nazionalità	pag. 29
Risposta a chiamata entrante in viva voce	pag. 30
Test utente	pag. 31
Funzionamento con HOME ALARM	pag. 32
Ad Installazione ultimata	pag. 34
Indicazioni generali	pag. 35
Manutenzione	pag. 35
Dati tecnici	pag. 35

INDICAZIONI GENERALI

Manutenzione

Passate la centrale C43 semplicemente con un panno umido o un panno antistatico. Non utilizzate mai un panno asciutto (cariche elettrostatiche).

Dati tecnici

- **ALIMENTAZIONE:** 220V AC tramite alimentatore 9V DC fornito a corredo
- **AUTOALIMENTAZIONE:** 12 ore di autonomia in assenza di rete
- **ATTIVAZIONE:** tramite segnale radio codificato con oltre 4 milioni di codici (4 canali)
- **MESSAGGI:** 2 (uno di allarme in corso e uno di richiesta di soccorso)
- **DURATA MESSAGGI:** 15 secondi ciascuno (durata selezionabile)
- **NUMERI TELEFONICI:** 4 per ogni messaggio (max 22 caratteri comprese le pause)
- **RIPETIZIONE MESSAGGI:** 2 volte se l'utente risponde
- **RIPETIZIONE CHIAMATE:** 10 volte se l'utente non risponde o è occupato
- **SELEZIONE DIALING:** pulse/tone con possibilità di abilitazione controllo toni
- **MODALITÀ CHECK:** possibilità controllo programmazione (visualizzazione numeri e ascolto messaggi)
- **MODALITÀ TEST:** possibilità controllo funzionamento indipendente
- **ASCOLTO AMBIENTALE:** dopo trasmissione del messaggio di allarme in corso
- **FUNZIONAMENTO VIVA VOCE:** dopo trasmissione del messaggio di richiesta di soccorso

AD INSTALLAZIONE ULTIMATA

- Completata l'installazione del Combinatore Telefonico C43, si consiglia di riportare i numeri telefonici memorizzati sull'etichetta fornita a corredo e poi di applicarla sotto alla centrale C43. In questo modo potrete sempre rapidamente controllare a chi vengono inviati i vostri messaggi, senza dover ricorrere alla procedura di controllo della programmazione. Inoltre potete riportare i numeri telefonici anche sulla tabella presente in fondo al manuale.
 - Sempre per agevolare l'utilizzo del vostro Combinatore Telefonico C43, sono forniti a corredo degli adesivi (uno per ogni lingua) con riportata la GUIDA RAPIDA INDICAZIONI DISPLAY. Scelto quello della lingua opportuna, potete applicarlo sotto alla centrale C43, come promemoria del funzionamento del Combinatore Telefonico.
 - Se è stato inserito un codice di blocco delle memorie della centrale C43, per non smarrirlo si consiglia di riportarlo sulla tabella presente in fondo al manuale.
- Custodire il manuale in un luogo sicuro, separatamente dalla centrale C43.

MESSA IN SERVIZIO

Norme di sicurezza

• Attenzione

Utilizzate solo l'alimentatore fornito a corredo. Alimentatori diversi da quello in dotazione possono causare dei corti circuiti o danneggiare irrimediabilmente i circuiti interni del Combinatore Telefonico C43.

Collegate l'apparecchio ad alimentazione di rete del tipo descritto nei dati tecnici.

Non esporre l'apparecchio a pioggia o a vapori di qualsiasi tipo per evitare il rischio di incendio o folgorazione.

L'apparecchio deve trovarsi lontano da fonti di calore come caloriferi, cucine a gas, ...

Omologazioni

- Approvazione Ministero Comunicazioni n. 1998 TSIA171

Questo dispositivo è conforme alle direttive dell'Unione Europea



Contenuto dell'imballaggio

L'imballo contiene:

- Centrale C43
- Cavo di linea telefonica
- Adattatore con presa passante per linea telefonica
- Alimentatore AC
- Radiocomando M102P
- Manuale di istruzioni per l'uso
- Kit adesivi

Accessori speciali

Per espandere le funzionalità del prodotto, potete ordinare singolarmente i vari accessori quali:

- **M100P:** attuatore d'allarme per Combinatore Telefonico C43 se nel sistema HOME ALARM by META SYSTEM installato non è presente la Sirena C35.
- **M102P:** telecomando aggiuntivo per richiesta di soccorso o risposta in viva voce a chiamate entranti
- **M550:** telecomando per antirapina
- **M147:** catenella d'argento per telecomando

Nel paragrafo "Funzionamento con Home Alarm" (pag. 32) troverete inoltre tutte le indicazioni inerenti l'integrazione del Vostro Combinatore Telefonico C43 con il sistema d'allarme per abitazioni sviluppato da Meta System.

Consigli sul posizionamento della centrale C43

Fino a quando utilizzerete telefoni portatili contemporaneamente al Combinatore Telefonico C43, Vi consigliamo di lasciare una certa distanza tra la centrale C43 ed il telefono (sia la base che il portatile), in modo da evitare eventuali disturbi che potrebbero presentarsi (interferenze elettromagnetiche).

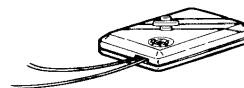
Posizionate la centrale C43:

viti presenti ai lati;

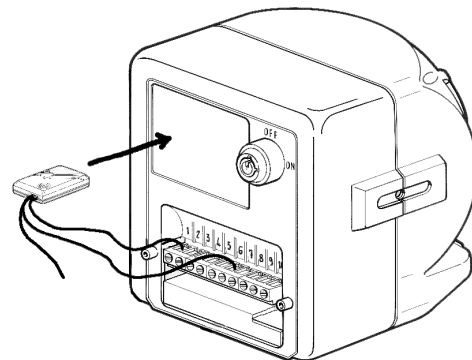
- collegare il filo nero dell'attuatore M100P al polo N° 1 della centrale C11;
- collegare il filo rosso dell'attuatore M100P al polo N° 6 della centrale C11;
- togliere la protezione dall'adesivo presente sull'attuatore;
- posizionare l'attuatore sul retro della centrale C11 a sinistra della chiave, premendo con forza per alcuni istanti.

A questo punto per memorizzare nel Combinatore Telefonico C43 il codice dell'attuatore M100P installato come dalle precedenti indicazioni, occorre semplicemente riferirsi al capitolo MEMORIZZAZIONE DEI RADIOCOMANDI, vd. pag. 26.

Attuatore M100P



Installazione attuatore M100P su centrale C11



FUNZIONAMENTO CON HOME ALARM

Home Alarm by META SYSTEM con sirena C35

Nel caso abbiate installato il sistema d'allarme META SYSTEM dotato di sirena radiocomandata C35, il Combinatore Telefonico C43 verrà attivato dall'attuatore M100P fornito con la sirena stessa e collegato alla centrale C11.

Completata l'installazione del sistema d'allarme, occorre predisporre la centrale C43 per memorizzare il radiocomando di attivazione di allarme **r1** o **r2** (vd. capitolo MEMORIZZAZIONE DEI RADIOCOMANDI pag. 26).

Quando pronti, premere il pulsante dell'attuatore M100P presente sul retro della centrale C11 (la sirena C35 emetterà un BEEP): il display della centrale C43 da lampeggiante si illuminerà in modo fisso per segnalare la corretta ricezione del segnale codificato.

A questo punto occorre premere nuovamente il pulsante dell'attuatore M100P per reinserire la sirena C35 (disattivata precedentemente): mantenere quindi premuto il pulsante fino a quando la sirena C35 emette due BEEP ed i led rossi iniziano a lampeggiare.

Ora il sistema è funzionante ed in caso di rilevamento di intrusione nell'abitazione, la sirena C35 si attiverà contemporaneamente al Combinatore Telefonico C43 che trasmetterà il messaggio di allarme.

Home Alarm by META SYSTEM senza sirena C35

In questo caso per abbinare il Combinatore Telefonico C43 al sistema d'allarme, occorre acquistare separatamente l'attuatore M100P che deve essere collegato alla centrale C11 nel seguente modo:

- scollegare la centrale C11 dalla rete 220V;
- rimuovere il coperchio posteriore della centrale C11 svitando le due

- in prossimità della presa telefonica;
- in prossimità di una presa di alimentazione di rete;
- in prossimità o comunque non a una distanza superiore ai 10/15 metri dalla centrale C11 (se presente);
- nella stanza dove intendete utilizzarlo in viva voce (per richiesta assistenza e/o per risposte a telefonate;
- non in nicchie o rientranze nei muri;
- non dietro a porte metalliche, mobili pesanti, armadi di metallo;
- non in luoghi dove spessi muri di cemento, acciaio o metallo possono creare un notevole effetto di schermo alla trasmissione di onde elettromagnetiche.

Collegamento alla centrale C43

1. Cavo di allacciamento telefono

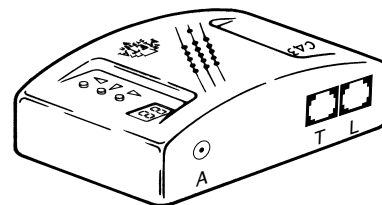
Il cavo fornito risponde alle norme di allacciamento e può essere utilizzato direttamente per collegare la centrale C43 con la presa di rete telefonica, o con la rete telefonica, o con il telefono esistente.

Per gli impianti telefonici dotati di una sola presa telefonica operare nel seguente modo:

A) Con un telefono dotato di presa mini western, staccare il connettore dal retro del telefono e inserirlo nella presa posteriore di destra della centrale C43 (presa "L" - vd. fig. 2).

Fig. 2

RETRO CENTRALE C43

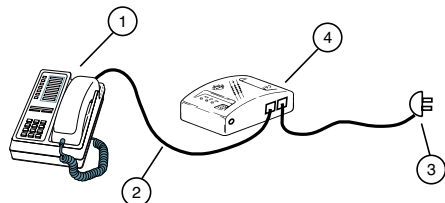


- A = presa alimentatore
- T = presa telefono
- L = presa linea telefonica

Collegare quindi con il cavo fornito a corredo, il telefono alla presa rimasta libera della centrale C43 (vd. fig. 3).

COLLEGAMENTO CON TELEFONO DOTATO DI CAVO CON CONNETTORE MINI WESTERN

Fig. 3



1 = telefono

2 = cavo fornito a corredo

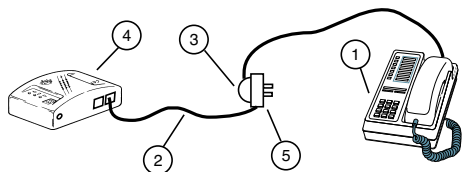
3 = cavo con spina da collegare alla presa telefonica

4 = combinatore telefonico C43

B) Con un telefono sprovvisto di presa mini western, staccare la spina tripolare del telefono dalla presa telefonica a muro, ed inserirla nell'adattatore fornito a corredo. Collegare quindi con il cavo in dotazione l'adattatore e la centrale C43 inserendo il connettore mini western nella presa posteriore di destra del Combinatore Telefonico C43 (vd. fig. 4).

COLLEGAMENTO CON TELEFONO SPROVVISTO DI CAVO CON CONNETTORE MINI WESTERN

Fig. 4



1 = telefono

2 = cavo fornito a corredo

3 = cavo con spina da collegare all'adattatore

4 = combinatore telefonico C43

5 = adattatore fornito a corredo, da collegare alla presa telefonica

Infine inserire l'adattatore nella presa telefonica a muro.

Test utente

Durante le diverse attivazioni del Combinatore Telefonico C43 è possibile verificare la condizione operativa premendo **ENTER**; essa verrà indicata sul display fino alla fine dell'attivazione della centrale C43 oppure può essere disattivata premendo ➔.

[t1]

[t2]

ecc.

composizione n° telef. 1

[Ct]

controllo toni di linea

[=A]

[=b]

invio messaggio A, b

[HF]

funzione viva voce

[PA]

attesa ripetizione chiamate

Svizzera	E5
Gran Bretagna, Irlanda	E6
Bulgaria	E7

- Selezionare il gruppo [(En)] desiderato come da precedente tabella, tramite i pulsanti ➡ o ⬅.

- Premere **ENTER** per memorizzare lo standard scelto (es. E6)

[E6]

- Premere ➡ o ⬅ per uscire dalla programmazione o selezionare altri parametri da modificare.

Risposta a chiamata entrante in viva voce

Tramite il combinatore C43 è possibile rispondere ad una chiamata entrante premendo il pulsante di un radiocomando memorizzato nei canali **r3** o **r4**.

Allo squillo del telefono, premere il pulsante del radiocomando; il combinatore attiva la conversazione vivavoce per 1 minuto. A 10 secondi dalla fine della conversazione vivavoce il combinatore emette tre beep per segnalare l'imminente stacco della linea. Se si desidera prolungare la conversazione di un altro minuto si deve premere il pulsante del radiocomando. È possibile prolungare di un numero infinito di volte la conversazione premendo ogni volta il pulsante del radiocomando; ogni volta che il combinatore accetta il comando, emette tre beep.

La conversazione termina quando :

- si lascia trascorrere 1 minuto dall'ultimo comando di prolungamento, riagganciando la linea automaticamente.

Questa funzione non comporta l'invio di alcun messaggio.

Per gli impianti telefonici dotati di più prese telefoniche operare nel seguente modo:

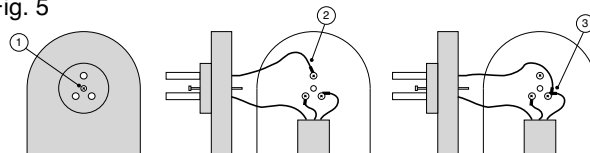
si consiglia di collegare la centrale C43 nella prima presa telefonica (quella a monte dell'impianto), in modo tale da escludere tutti gli altri apparecchi telefonici quando il Combinatore Telefonico C43 entra in funzione.

Se nella prima presa non è collegato alcun dispositivo, operare nel seguente modo:

- aprire l'adattatore svitando la vite (1) presente al centro dei tre poli;

- scollegare il filo bianco (2) dalla presa dell'adattatore e collegarlo al filo nero (3) (vd. fig. 5);

Fig. 5



- richiudere l'adattatore;

- collegare quindi con il cavo fornito a corredo l'adattatore e la centrale C43 inserendo il connettore mini western nella presa posteriore di destra del Combinatore Telefonico C43 (presa "L" - vd. fig. 2).

- Infine inserire l'adattatore nella presa telefonica a muro.

Se nella prima presa è già presente un telefono, riferirsi ai punti A e B per il collegamento.

Installando la centrale C43 su altre prese dell'impianto telefonico occorre tenere presente che il Combinatore Telefonico C43 verrà disattivato alzando semplicemente la cornetta di un apparecchio collegato a monte del combinatore stesso.

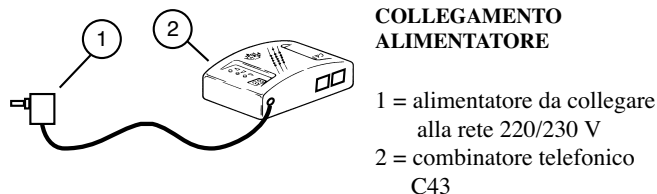
ATTENZIONE: dopo il collegamento si consiglia di controllare la funzionalità dei restanti telefoni presenti.

IMPORTANTE: nei collegamenti della centrale C43 non scambiate tra loro il cavo della linea telefonica con quello del telefono, pena il mancato funzionamento del dispositivo.

2. Cavo di alimentazione

Inserire il connettore dell'alimentatore nella presa posteriore sinistra della centrale C43 (vd. fig. 6).

Fig. 6



Collegare l'alimentatore con una presa a 220/230 V.

Caricamento degli accumulatori della centrale C43

- Al momento della consegna gli accumulatori ricaricabili interni della centrale C43 sono scarichi. Per caricarli dovete collegare la centrale C43 alla rete tramite l'alimentatore fornito per almeno 18 ore.
- Se per qualche motivo gli accumulatori interni dovessero scaricarsi completamente, lasciare alimentata la centrale C43 almeno 1 ora prima di verificarne la funzionalità.

Abilitazione controllo toni

Questa funzione permette di rendere attivo il controllo tonale prima della chiamata, cioè il vostro combinatore C43 regolerà le sue funzioni in base ai toni inviati dalla centrale telefonica:

- Entrare in programmazione e selezionare **[(to)]** tramite ➔ o ➤.

[(to)]

- Per disattivare il controllo toni premere **ENTER**.

[(BL)]

- Premere ➔ per memorizzare la modifica e avanzare fino all'uscita della programmazione.

Impostazione nazionalità

Questa funzione permette di selezionare il tipo di linea alla quale si collega il combinatore telefonico. L'impostazione di fabbrica accetta gli standard telefonici dei seguenti paesi: BELGIO - ITALIA - MALTA (E1).

- In presenza di standard telefonici differenti, entrare in programmazione e selezionare l'indicazione **St** premendo i tasti ➔ o ➤ (impostazione standard linea telefonica).

[(St)]

- A questo punto premere **ENTER**.

[(E1)]

- Individuare in quale gruppo della seguente lista è la propria nazione:
Belgio, Italia, Malta E1
Finlandia, Grecia, Lussemburgo, Norvegia,
Olanda, Spagna, Ungheria E2
Francia, Germania E3
Austria, Danimarca, Irlanda, Portogallo, Svezia E4

premere **ENTER**.

[H2]

2 - Mantenere premuto **ENTER** fino a quando non compare sul display la dicitura **CL** accesa a luce fissa.

[CL]

ATTENZIONE: Questo secondo metodo cancella tutte le programmazioni!

Ora il canale del **r2** è stato cancellato e il combinatore C43 non risponde più al radiocomando.

Impostazione tipo di dialing (pulse/tone)

Per prima cosa occorre conoscere le caratteristiche della linea telefonica alla quale si collega il Combinatore Telefonico C43. Per fare ciò occorre collegarsi alla linea telefonica con un telefono selezionato in multifrequenza (MF-TONE) e comporre un numero telefonico, se al termine della composizione del numero permane la richiesta di comporre il numero (il classico TU-TU) significa che la linea accetta solo la selezione decadica (pulse); al contrario se il numero composto viene accettato e inoltrato significa che la linea accetta la selezione DTMF.

Se siete in presenza di una linea a selezione decadica (**dP**) il combinatore non necessita modifiche di impostazione (già selezionata di fabbrica su **dP**), se invece la linea accetta una selezione DTMF occorre operare come segue:

- Entrare in programmazione e selezionare **[(dP)]** tramite i pulsanti

➡ o ⬅.

- Premere **ENTER** per selezionare DTMF.

[(dt)]

- Premere ➡ per memorizzare la modifica e avanzare fino all'uscita della programmazione.

Legenda

Le seguenti indicazioni si riferiscono ai simboli che troverete nelle spiegazioni del funzionamento del prodotto.



= TASTO PER SCORRIMENTO
INDIETRO DEL MENÙ

ENTER

= TASTO DI CONFERMA



= TASTO PER SCORRIMENTO
AVANTI DEL MENÙ

[]

= INDICAZIONI DISPLAY A
LUCE FISSA

[()]

= INDICAZIONE DISPLAY A
LUCE LAMPEGGIANTE

DESCRIZIONE FUNZIONAMENTO

Funzionamento in condizione di allarme:

Quando il Combinatore Telefonico C43 riceve un comando di attivazione di allarme tramite un radiocomando memorizzato nel canale **r1** o **r2**, si attiva la procedura di allarme **[AA]** nel seguente modo:

- 1 spegnimento del display;
- 2 vengono composti in sequenza i numeri telefonici memorizzati da **t1** a **t4**;
- 3 agli utenti che rispondono esso riproduce 2 volte il messaggio **A** di allarme per poi attivare il microfono che consente loro di ascoltare i rumori presenti nell'abitazione (per un tempo max di 60 secondi);
- 4 se trova occupato un utente o se l'utente selezionato non risponde, il C43 passa ai successivi numeri memorizzati;
- 5 terminato l'invio del messaggio all'ultimo utente la centrale C43 seleziona nuovamente gli utenti che precedentemente erano occupati o che non avevano risposto (fino ad un massimo di 10 tentativi ogni utente occupato o che non risponde).

È possibile arrestare la procedura di allarme premendo il tasto **←**: la centrale C43 passa a questo punto in posizione di riposo [.]. Durante la procedura di allarme è possibile attivare la funzione TEST UTENTE (vedi pag. 30) premendo il tasto ENTER, per uscire da questa funzione premere **→**.

Funzionamento in condizione di richiesta di soccorso:

Quando il Combinatore Telefonico C43 riceve un comando di richiesta di soccorso tramite un radiocomando memorizzato nel canale **r3** o **r4** si attiva la procedura di allarme **[Ab]**, quindi

- 1 vengono composti in sequenza i numeri telefonici memorizzati da **t5** a **t8**;
- 2 agli utenti che rispondono esso riproduce 2 volte il messaggio **B** di richiesta di soccorso per poi attivare la funzione vivavoce (questa

- Entrare in programmazione e selezionare la memoria premendo **→** o **←** (es. **r1**) nella quale inserire il codice del radiocomando.

[(r1)]

- Premere **ENTER** per confermare la memoria e abilitare il Combinatore Telefonico C43 alla ricezione del codice.

[(H1)]

- Premere il pulsante del radiocomando (in questa fase fare attenzione a non perturbare eventuali sensori Home Alarm presenti nella zona): il display si illumina a luce fissa per confermare l'avvenuta ricezione del segnale.

[H1]

- Premere **ENTER** per selezionare la possibilità di fermare l'invio del messaggio entro i primi 10 secondi (solo per **r1** e **r2**): selezionando **[(Lo)]** viene attivata questa possibilità (M100P comandato da C11), **[(Sh)]** la esclude (antirapina).

- Premere **→** per memorizzare gli altri radiocomandi se disponibili o impostare altri parametri.

Se durante la trasmissione del radiocomando da memorizzare sul display viene visualizzato **[Er]** significa che il codice del radiocomando è già stato memorizzato in uno dei 4 canali. Per risolvere il problema occorre cancellare le memorie dei radiocomandi (vedi paragrafo seguente) e ripetere la procedura di memorizzazione.

Cancellazione di un radiocomando

Vi sono due metodi:

- 1 - Entrare in programmazione e selezionare il radiocomando da cancellare (es. **r2**) premendo i tasti **→** o **←** e quindi

[(r2)]

Per verificare il numero telefonico appena inserito premere **ENTER**.
Per riscrivere sul numero telefonico appena inserito premere **←** (viene visualizzato [(t2)]) e ripetere le operazioni dal punto *.
Ora è possibile passare ad altri numeri telefonici selezionando i canali con **→** o **←**.
Terminati i numeri telefonici è possibile passare alla registrazione dei messaggi premendo **→**.

Registrazione dei messaggi

- Selezionare il messaggio **A** o **b** (es. **A**) premendo **→** o **←** fino a quando il display visualizza [(≡A)] [(≡b)] per il messaggio **b**).

[(≡A)]

- Per iniziare la registrazione premere **ENTER**. Da questo momento si hanno 15 secondi il tempo rimanente viene visualizzato al display. È possibile terminare la registrazione del messaggio prima del termine dei 15 secondi premendo **→**.

[(≡A)]

Ora è possibile riascoltare il messaggio appena registrato premendo **ENTER**.

È possibile cancellare il messaggio appena registrato premendo **←**, premere poi **ENTER** per dare inizio alla registrazione del nuovo messaggio.

Terminato la fase di registrazione del messaggio **A** è possibile registrare il messaggio **b** e impostare altri parametri premendo **→** o **←**.
Per registrare il messaggio **b** operare come per il messaggio **A**.

Memorizzazione dei radiocomandi

Per autoapprendere i radiocomandi di attivazione allarme (es. trasmettitore di attivazione sirena C35 M100P) utilizzare le memorie **r1** e **r2**, abbinare al messaggio **A** e al gruppo telefonico da **t1** a **t4**; per autoapprendere i radiocomandi di richiesta di soccorso (M102P) utilizzare le memorie **r3** e **r4** abbinare al messaggio **b** e al gruppo telefonico da **t5** a **t8**.

funzione dura 30 sec.) al termine della quale, se non riceve richieste di prolungamento tramite il radiocomando, stacca la linea per comporre i successivi numeri telefonici);

3 se trova occupato un utente o se l'utente selezionato non risponde, la centrale C43 passa ai successivi numeri memorizzati;

4 terminato l'invio del messaggio all'ultimo utente la centrale C43 seleziona nuovamente gli utenti che precedentemente erano occupati o che non avevano risposto (fino ad un massimo di 10 tentativi ogni utente occupato o che non risponde).

È possibile arrestare la procedura di allarme premendo il tasto **←**: la centrale C43 passa a questo punto in posizione di riposo [.].

Durante la procedura di allarme è possibile attivare la funzione TEST UTENTE (vedi pag. 30) premendo il tasto **ENTER**, per uscire da questa funzione premere **→**.

Funzionamento in condizione di doppia attivazione:

Per prima cosa occorre distinguere due diverse situazioni:

- 1 - attivazione di allarme seguita da richiesta di soccorso;
- 2 - richiesta di soccorso seguita da un'attivazione di allarme.

1) Nel primo caso il Combinatore Telefonico C43 invia il messaggio di allarme al primo utente memorizzato nel primo gruppo (numeri memorizzati da **t1** a **t4**), poi invia il messaggio di richiesta di soccorso agli utenti memorizzati nel secondo gruppo (numeri memorizzati da **t5** a **t8**) per poi ripassare ai numeri rimasti del primo gruppo.

Nel caso in cui la centrale C43 abbia rilevato utenti occupati o assenti, questi verranno selezionati in successione dal gruppo A al gruppo B per un massimo di 10 tentativi ciascuno.

2) Nel secondo caso, una volta inviato il messaggio di allarme al primo utente memorizzato nel primo gruppo, il Combinatore Telefonico C43 passa all'invio del messaggio di soccorso agli utenti memorizzati nel secondo gruppo rifezionandoli nel caso di

utenti assenti o occupati fino a quando tutti hanno ricevuto il messaggio o quando si esauriscono i tentativi (10), solo a questo punto la centrale C43 passa all'invio del messaggio di allarme agli utenti memorizzati nel primo gruppo

In entrambi i casi l'attivazione termina quando:

- a tutti gli utenti è stato inviato il messaggio;
- si esauriscono i tentativi massimi di chiamata, nel caso di utenti assenti o occupati;
- si preme il pulsante **←**.

Durante l'attivazione è possibile abilitare la funzione TEST UTENTE (vedi pag. 30) premendo **ENTER**, per uscire da questa funzione premere **→**.

In entrambi i casi il display si spegne quando riceve l'attivazione dell'allarme.

Memoria di allarme

La centrale C43 dispone della visualizzazione memoria d'allarme

[.-].

Questa funzione è attiva al termine di un allarme e viene visualizzata nella posizione di riposo da una barretta lampeggiante.

Per resettare la memoria d'allarme premere un pulsante.

Prima accensione del combinatore telefonico C43

Il Combinatore Telefonico C43 viene fornito al cliente con la memoria completamente vuota. Esso non potrà mai funzionare perchè non sono inseriti i dati minimi; e cioè almeno 1 numero telefonico, almeno 1 messaggio registrato e almeno 1 radiocomando memorizzato.

Quando si alimenta per la prima volta la centrale C43, sul display viene indicato **[(Pr)]**.

Premendo **ENTER** si entra in programmazione e si possono inserire

Memorizzazione dei numeri telefonici

- Selezionare tramite **→** o **← t1** o **t2** o **tn ...** (da **t1** a **t4** sono canali riservati ai numeri telefonici da chiamare in caso di allarme, da **t5** a **t8** sono canali riservati ai numeri telefonici da chiamare in caso di richiesta di soccorso) ad esempio **t2**.

[(t2)]

- Una volta selezionato il canale (es. **t1**) premere **ENTER**.

[t(-)]

-* Selezionare la prima cifra del numero telefonico (compreso il prefisso) premendo i tasti **→** o **←**. Il display di destra, lampeggiante, visualizza il n° selezionato.

[t(-6)]

- Premere **ENTER**, la cifra selezionata (es. 6) passa da destra a sinistra per fare posto alla seconda cifra del numero telefonico.

[6(-)]

- Selezionare le restanti cifre nello stesso modo, componendo così il numero telefonico completo.

- È possibile immettere delle pause di circa 1 sec. nella composizione del numero telefonico (esempio tra il prefisso ed il numero dell'utente) selezionando al posto della cifra il simbolo [-].

- Terminata la selezione dell'ultima cifra (es. 2) del numero telefonico (max 22 cifre), premere **ENTER** e lasciare lampeggiare il simbolo 4.

[2(-4)]

- Premere **ENTER** per memorizzare il numero di telefono.

[t2]

- A questo punto occorre inserire nuovamente il codice di blocco precedentemente digitato (es. 1234), ripetendo le medesime operazioni.

- Terminata la selezione della quarta cifra (es. 4) del codice di blocco, premere **ENTER**. Il codice di blocco così memorizzato (es. 1234) sarà ora richiesto ogni qualvolta si selezionerà la funzione **PROGRAMMAZIONE** e la funzione **CANCELLAZIONE** memorie. Al fine di non scordarsi questo codice, si consiglia di annotarlo nella tabella in calce al presente manuale, e di custodirlo in un luogo sicuro separatamente dalla centrale C43 poichè in mancanza di tale codice solo il rivenditore autorizzato riuscirà a sbloccare le memorie, cancellandole completamente.

- Una volta impostato il codice di blocco, per entrare in programmazione viene richiesta l'immissione del codice stesso. Operare nel seguente modo:

- Selezionare **[(Pr)]** dal menù principale tramite i tasti ➡ o ⬅ e poi premere **ENTER**. Apparirà la sigla **IC** che indica la necessità di inserire il codice di blocco.

[(IC)]

- Premere **ENTER** per passare all'introduzione delle cifre

[+ (1)]

- Con i tasti ➡ o ⬅ selezionare le cifre del codice e confermarle premendo **ENTER**. Terminata la selezione della quarta cifra, premere **ENTER**. Se il codice di blocco inserito è corretto, è possibile accedere al menù di programmazione. Se il codice è errato, compare la sigla **[(Er)]** e l'accesso al menù di programmazione viene negato

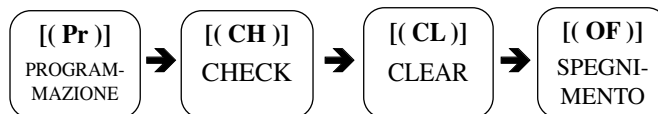
i dati necessari per l'utilizzo del combinatore (vedi. **PROGRAMMAZIONE**).

Questo succede anche quando si effettua una cancellazione totale della memoria.

Se si lascia il Combinatore Telefonico C43 nella posizione **[(Pr)]** per 1 minuto esso passa automaticamente nella posizione **[OF]**.

Fino a quando non sono inseriti in memoria dati sufficienti per almeno un tipo di attivazione, le funzioni del menù disponibili premendo i tasti ➡ o ⬅ saranno solamente Pr - CH - CL - OF come di seguito illustrato.

MENÙ PRIMA ACCENSIONE



FUNZIONI DEL MENU' PRINCIPALE

Funzioni selezionabili in successione premendo i pulsanti ◀ o ▶ :

INDICAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
[.]	Posizione di riposo
[(AA)]	Test di attivazione allarme
[(Ab)]	Test di attivazione richiesta di socc.
[(Pr)]	Programmazione
[(CH)]	Verifica programmazione (CHECK)
[(CL)]	Cancellazione
[(OF)]	Spegnimento

[.] Posizione di riposo.

In questa posizione il combinatore è pronto a ricevere le attivazioni tramite gli attuatori (radiocomandi) abilitati. Premendo il tasto ▶ si può passare alle funzioni successive per verificare, modificare o spegnere il Combinatore Telefonico C43. Una volta modificato o variato un qualsiasi dato, per rendere attivo e funzionante il combinatore occorre riportarlo nella posizione di riposo.

L'impostazione di fabbrica è ----, e corrisponde alla **non protezione** delle memorie. Se questo codice non viene cambiato, tutto funziona normalmente e per chiunque è possibile modificare la programmazione della centrale C43.

Per inserire un nuovo codice occorre:

- Entrare in programmazione e selezionare l'indicazione **CC** premendo i tasti ▶ o ◀.

[(CC)]

- Premere **ENTER**, appare la sigla **C1** di richiesta di introduzione nuovo codice.

[(C1)]

- Premere **ENTER** di nuovo per passare all'introduzione delle cifre.

[+ (1)]

- Selezionare la prima cifra del nuovo codice di blocco (es. 1234), premendo i tasti ▶ o ◀. Il display di destra, lampeggiante, visualizza il n. selezionato.

[+ (1)]

- Premere **ENTER**, la cifra selezionata (es. 1) passa da destra a sinistra per fare posto alla seconda cifra del codice di blocco.

[1 (1)]

- Selezionare le restanti tre cifre nello stesso modo, componendo così il nuovo codice di blocco completo.

- Terminata la selezione della quarta cifra (es. 4) del nuovo codice di blocco, premere **ENTER**. Sul display appare la sigla **C2** come richiesta inserimento di conferma del nuovo codice di blocco.

[(C2)]

- Premere **ENTER** per passare all'introduzione delle cifre.

[+ (1)]

PROGRAMMAZIONE:

Per entrare in programmazione selezionare **[(Pr)]** dal menù principale tramite i tasti ➡ o ⬅ e poi premere **ENTER**. Quindi premendo ➡ in successione verranno visualizzate le seguenti funzioni:

[(Ic)]	immissione codice di blocco memoria (solo se impostato)
[(CC)]	modifica codice blocco programmazione
[(t1)], [(t2)],...	programmazione numeri telefonici
[(≡ A)], [(≡ b)]	registrazione messaggi
[(r1)], [(r2)]	memorizzazione codici radiocomandi d'allarme
[(r3)], [(r4)]	memorizzazione codici radiocomandi per richiesta di soccorso;
[(dP)] o [(dt)]	selezione decadica/multifrequenza;
[(to)] o [(bL)]	selezione riconoscimento toni di linea;
[(St)]	selezione standard telefonico per nazione.

Impostazione codice di blocco delle memorie

Questa funzione permette di proteggere quanto memorizzato nel combinatore telefonico. Infatti, una volta inserito il codice di blocco, la programmazione o la cancellazione di eventuali parametri richiedono che venga digitato il codice stesso.

[(AA)]

Test di attivazione allarme.

Premendo **ENTER** si simula una prova completa del Combinatore Telefonico C43 in allarme. Il messaggio inviato sarà **A** e i numeri telefonici che comporrà saranno quelli del primo gruppo (**t1-t2-t3-t4**).

La funzione può essere bloccata premendo ⬅. Se non vi sono numeri telefonici memorizzati nel primo gruppo, se non è stato registrato il messaggio **A** o se non vi sono radiocomandi memorizzati in **r1** o **r2**, la funzione di test non sarà disponibile nel menù.

[(Ab)]

Test di attivazione richiesta di soccorso.

Premendo **ENTER** si simula una prova completa del Combinatore Telefonico C43 come richiesta di soccorso. Il messaggio inviato sarà il **b** e i numeri telefonici che comporrà saranno quelli del secondo gruppo (**t5-t6-t7-t8**).

La funzione può essere bloccata premendo ⬅. Se non vi sono numeri telefonici memorizzati nel secondo gruppo, se non è stato registrato il messaggio **b** o se non vi sono radiocomandi memorizzati in **r3** o **r4**, la funzione di test non sarà disponibile nel menù.

[(Pr)]

Programmazione.

Questa operazione permette di inserire i dati nella memoria del Combinatore Telefonico C43. Premendo **ENTER** si entra in programmazione dopodiché premendo ➡ si seleziona il dato che si vuole immettere o variare (vd. paragrafo PROGRAMMAZIONE a pag. 22). È possibile bloccare questa funzione tramite il CODICE BLOCCO MEMORIE (pag. 22)

[(CH)] Controllo programmazione.

Premendo **ENTER** si esegue una verifica della programmazione effettuata. In sequenza la centrale C43 visualizza i numeri telefonici, riproduce i 2 messaggi, visualizza i radiocomandi memorizzati e le loro operazioni (Lo-Sh), visualizza la selezione multifrequenza o decadica, l'abilitazione tonale e la selezione della linea telefonica (Italia).

È possibile avanzare passo passo premendo ➡ o lasciarla avanzare automaticamente. Al termine del CHECK la centrale C43 passa allo stadio successivo. È possibile interrompere il check premendo ⬅.

[(CL)] Cancellare la programmazione.

Questa funzione cancella completamente tutti i dati inseriti nella memoria del Combinatore Telefonico C43. Per eseguirla tenere premuto il tasto **ENTER** fino a quando il display visualizzerà [- -]. La cancellazione è effettuata. Rilasciando il pulsante il C43 passerà alla programmazione. Se non si intende riprogrammare subito la centrale C43 premere più volte ➡ per passare a [OF] o lasciarlo su [(Pr)] per più di 1 minuto, esso passerà da solo alla posizione [OF]. A questo punto per spegnere completamente il Combinatore Telefonico C43 staccare l'alimentazione.

È possibile bloccare questa funzione tramite il CODICE BLOCCO MEMORIE (pag. 22).

[(OF)] Spegnimento.

Per spegnere completamente il Combinatore Telefonico C43 senza comunque perdere i dati in memoria (se ve ne sono) tenere premuto il tasto **ENTER** fino a quando la scritta **OF** diventa accesa a luce fissa. Staccare l'alimentatore dalla presa di rete 220V.

MENÙ PRINCIPALE

